

Hrvatska udruga liječenih
i oboljelih od hepatitisa

HULOH

HEPATOS

Croatian Association of
Treated and ill with Hepatitis

CATIH

HEPATOS

HULOH

“HEPATOS”
www.hepatos.hr

TKO SMO MI?

Hrvatska udruga liječenih i oboljelih od hepatitisa **HULOH «HEPATOS»**, nevladina i nestranačka organizacija, zdravstvena je udruga osnovana 2000. godine u Splitu, s osnovnim ciljem pružanja pomoći oboljelima od hepatitisa.

Udruga «Hepatos» je prva udruga u Hrvatskoj koja za ciljnu skupinu ima oboljele od hepatitisa. Ideja koja je inicirana od grupe pacijenata proširila se i ima važnu ulogu u borbi s hepatitisom. Tijekom proteklih 5 godina rada Hepatos je intenzivno radio na unapređenju svoje misije, organizacijskog razvoja i provođenju postojećih programa i projekata. Danas smo organizacija visokog profila koju čine djelatnici, stručnjaci, volonteri, vanjski suradnici i podržavatelji te civilni ročnici.

MISIJA

Hepatos provodi programe i projekte s ciljem prevencije oboljenja, unapređenja položaja i kvalitete življenja oboljelih od hepatitisa i njihovih obitelji.

Organiziranjem i provođenjem edukacije, informiranjem, savjetodavnom i psihološkom

pomoći, konzultacijom, zagovaranjem i lobiranjem:

- potičemo oboljele na liječenje,
- promoviramo jednaka prava na liječenje svih oboljelih,
- nastojimo smanjiti broj oboljelih,
- utječemo na promjene zakonskih odredbi,
- afirmiramo volonterski rad i civilne inicijative.

Hepatos je jedinstven punkt u RH koji na ovako sveobuhvatan način pridonosi razvoju zdravog društva.

VIZIJA

Najveća snaga organizacije leži ipak u našem radnom timu koji želi bar malo promijeniti svijet na bolje ...

Hrabrost
Entuzijazam
Predanost
Aktivizam
Timski rad
Otvorenost
Stručnost

POBJEĐUJE HEPATITIS!!!





WHO ARE WE?

Croatian Association of treated and ill with Hepatitis **CATIH «HEPATOS»**, a non-governmental and non-political health organisation is founded in 2000 in Split, with a principal aim of helping the ill with Hepatitis. The idea initiated by a group of patients has spread and plays an important role in fight against hepatitis. During the last five years Hepatos intensively works on improvement of its mission, organisational development and realisation of existing programs and projects. Today we are a high-profiled organisation with workers, experts, volunteers, eternal associates and military obligators who have chosen to serve in civil sector.

MISSION

Hepatos carries out programs and projects aimed at prevention of sickness and improvement of quality of life of the ill with hepatitis and their families.

Through organization and carrying out of education, informing, counselling, psychological help, consultation, advocating

and lobbying.

- We encourage the ill to treatment,
 - Promote equal rights on treatment for all the ill,
 - Strive to decrease the number of the ill,
 - Affect laws amendments,
 - Affirm volunteers' work and civil initiatives.
- Hepatos is a unique spot in the Republic of Croatia which, in its comprehensive way, contributes to development of healthy society.

VISION

The biggest strength of our organisation is in our working team which aims to make the world a better place, at least a little.

Hardihood
Enthusiasm
Prudence
Activism
Team work
Openness
Skillfulness

DEFEATS HEPATITIS!!!

ŠTO RADIMO?

Kroz druženje i timski rad osmišljavamo i provodimo programe koji pored toga što imaju za cilj prevenciju širenja hepatitisa i pomoć oboljelima uključuju sve veći broj mladih stručnjaka u svim segmentima počevši od samog nastanka programa, preko njihovog provođenja pa sve do evaluacije i razvoja novih ideja i projekata. Programi i projekti *Hepatos* usmjereni su čitavoj zajednici ali i posebno rizičnim skupinama kao i populaciji koja ulazi u rizično ponašanje.

PROGRAMI I PROJEKTI

"Hepatitis u mom domu" temeljni je program udruge koji se kontinuirano provodi.

Uz ovaj program provodimo još tri projekta usmjerena prema ciljanim skupinama:

- *Savjetodavna pomoć ovisnicima oboljelim od hepatitisa*
- *Hepatitis među braniteljima*
- *Hepatitis među mladima*

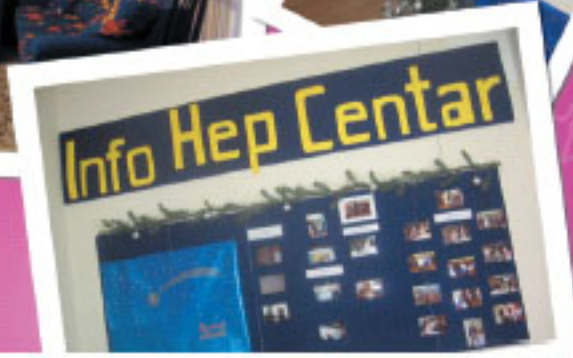
Aktivnosti:

- Informiranje i senzibiliziranje javnosti putem medija

- Edukacija i informiranje oboljelih, članova njihovih obitelji i šire zajednice
- Organizacija tribina i predavanja za ciljne skupine
- Savjetodavna pomoć za oboljele i psihološka potpora
- Organiziranje rada Info Hep Centra
- Organiziranje akcija, manifestacija, seminara, konferencija, simpozija, peticija
- Zagovaranje i lobiranje u interesu oboljelih
- Izrada promotivnih i informativno-edukativnih materijala te ažuriranje web stranica
- Prikupljanje sredstava u cilju otvaranja PCR laboratorija u Splitsko-dalmatinskoj županiji
- Suradnja s drugim udrugama i organizacijama
- Organiziranje zajedničkog rada i aktivnosti SOH RH – Saveza oboljelih od hepatitisa
- Suradnja s međunarodnom organizacijom ELPA -om
- Stručne edukacije djelatnika/aktivista i stručna studijska putovanja
- Informiranje, animiranje i edukacija volontera



**Nekad ...
Then ...**



**... i sad
... and now**

Naše aktivnosti





Our activities

HEPATOS u Europi

HEPATOS in Europe



STRUCTURA ASSOCIATION
ELPA - European Liver Patients Assn

Al 2-lea Congres European al
27-29 MAI 2008

HEPATITIS

EUROPEAN LIVER PATIENTS ASSOCIATION

ELPA
European Liver Patients Association
London
1988-2008



WHAT DO WE DO?

Through socialisation and team work we conceive and carry out programs which, besides the primary aim of hepatitis spread prevention and help to the ill involve an increasing number of young experts in all parts from the start of the program, then during realisation and finally at the evaluation stage and development of new ideas and projects. Hepatos' programs and projects are aimed at the entire community and especially to risk groups as well as to population which starts to practice risk behaviour.

PROGRAMS AND PROJECTS

"Hepatitis in my Home" is our foundational program which is carried out continuously. Besides this program we execute three projects more aimed at targeted groups:

- We provide counselling to addicts ill with hepatitis
- Hepatitis among war veterans
- Hepatitis among youth

Activities:

- Informing and sensitiveness of public through media
- Education and informing of the ill, members

- of their families and wider community
- Organisation of lectures and tribunes for targeted groups
- Counselling for the ill and psychological support
- Organisation of Info Hep Centre work
- Organisation of activities, manifests seminars, conferences, symposiums petitions
- Advocating and lobbying in the interest of the ill
- Production of promotional and informational-educational materials and update of our web site
- Fund raising for a PCR Lab in the Split-Dalmatian district
- Cooperation with other associations and organisations
- Organisation of joint work and activities of SOH RH (Croatian association of the ill with hepatitis)
- Cooperation with international organisation ELPA
- Professional education of employees/activists and professional travel studies
- Informing, animation and education of volunteers

POSTIGNUTI REZULTATI

Hepatos je postao prepoznatljiv kao **punkt** za pomoć oboljelim od hepatitisa kroz:

- 16 predavanja i javnih tribina;
 - brojne istupe u medijima — nacionalni i lokalni tisak, radio i TV
 - distribuciju informativnih letaka, brošura i plakata po zdravstvenim i srednjoškolskim ustanovama
 - city light plakate na 150 mjesta diljem Republike Hrvatske
 - niz edukativnih predavanja u srednjim školama Splita i Splitsko-dalmatinske županije
 - psihosocijalnu podršku kroz Savjetovalište za oboljele i Psihološko savjetovalište
 - suradnju s mrežom udruga i terapijskih zajednica koje se bave prevencijom ovisnosti
 - suradnju s braniteljskim udrugama u Splitsko-dalmatinskoj županiji
 - pomoć u osnivanju udruga, podružnica i građanskih inicijativa
 - uključivanje u **ELPA — European Liver Patient Association u Londonu — punopravan član međunarodne organizacije**
 - članstvo u Nacionalnom odboru za borbu protiv virusnog hepatitisa
- iniciranje osnivanja Savez oboljelih od hepatitisa Republike Hrvatske
 - sudjelovanje na raznim konferencijama, usavršavanjima (edukacijama)
 - sudjelovanje na međunarodnim kongresima:
 - Opatija - kongres infektologa s predavanjem o ulozi i promoviranju rada NVO
 - Pariz – EASL (European Association for Study of Liver)
 - Brasov, Rumunjska – kongres pacijenata
 - organiziranje potpisivanja peticije EU parlamentu radi poduzimanja koraka u borbi protiv virusnih hepatitisa, kao član ELPA
 - uspješnu organizaciju i koordiniranu akciju obilježavanja 01. listopada kao Svjetskog Dana Svjesnosti o hepatitisu C diljem RH
 - osobno uručenje preslike EU peticije čelnicima države i Vlade i upoznavanje s problemom hepatitisa
 - organizaciju javne tribine i press konferencije u Zagrebu uz sudjelovanje vodećih stručnjaka — hepatologa i infektologa
 - uspješnu suradnju s lokalnom upravom i samoupravom, resornim ministarstvom i ostalim nadležnim tijelima državne uprave





ACCOMPLISHED GOALS

"Hepatos" has become recognised as a spot for help to the ill through:

- 16 lectures and public tribunes;
- Numerous appearances in media – national and local newspapers, radio and TV
- Distribution of informational flyers, brochures and posters to health and high school institutions
- City light posters at 150 across the Republic of Croatia
- A string of educational lectures in High schools in Split-Dalmatian District
- Psycho-social support through Counselling Centre for the ill and Psychological counselling
- Cooperation with a network of associations and therapeutic communities dealing with prevention of addiction
- Cooperation with war veterans' associations in Split-Dalmatian district
- Help in foundation of association, branches and civil initiatives
- Enrolment in ELPA – European Liver Patient Association in London – an equal member with all the rights
- Membership in the National Committee for fight against viral hepatitis
- Initialization of foundation of the SOH RH
- Participation in various conferences, raising of the professional level (educational)
- Participation in various international congresses:
 - Opatija – a congress of virologists with a lecture about role and promotion of NGO work
 - Paris - EASL (European Association for Study of Liver)
 - Brasov, Romania – a congress of patients
- Organisation of petition sign-ups to EU Parliament aimed at taking steps against viral hepatitis, as an ELPA member
- Successful organisation and coordinated action of marking the 01/10 as the International Hepatitis C Awareness across the Republic of Croatia
- A personal handing in of a copy of EU petition to presidents of our government and state and introduction to the hepatitis problem
- Organisation of public lectures and press conferences in Zagreb with participation of leading experts – hepatologists and virologists
- Successful cooperation with local government, responsible ministry, and other bodies of state government

TKO NAM JE POMOGAO

Poglavarstvo grada Splita
Županija Splitsko dalmatinska
Ministarstvo zdravstva i socijalne skrbi
Ministarstvo obitelji, branitelja i
međugeneracijske solidarnosti
Ured za suzbijanje i zlouporabu opojnih droga
Vlade RH
Academy for Educational Development (AED)
Co-operating Netherlands Foundations for
Central and Eastern Europe (CNF-CEE)
Američko veleposlanstvo
Farmaceutska predstavništva
Lokalni poduzetnici
Nevladine organizacije

WHO HELPED US

Government of city of Split
Split-Dalmatian district
Ministry of Health and Social Care
Ministry of war veterans, inter-generations
solidarity
Governmental Office for fight against drug
abuse
Academy for Educational Development (AED)
Co-operating Netherlands Foundations for
Central and Eastern Europe (CNF-CEE)
US Embassy
Pharmacology representatives
Local businessmen
Nongovernmental organisations

Udruga **Hepatos** željela bi ovim putem zahvaliti svima koji su pomogli u dosadašnjem radu, a nismo ih spomenuli. Svim donatorima, stručnjacima i suradnicima **jedno veliko hvala** za njihov značajan doprinos i podršku.

The **Hepatos** organisation wants to thank everybody who helped us so far, and we failed to mention them, to all donors, experts and associates we wish to say one **big thank you** for their contribution and support.

Beatlesi su znali sto čine kad su napisali pjesmu: "I'll get by with a little help from my friends". Uz malu pomoć prijatelja izdržat ću. Ta kako bi itko od nas uspio u bilo čemu kad ne bismo pružali ruke prijateljima, susjedima, narodima.

Key Dick

The Beatles knew what they were up to when they wrote the song: "I'll get by with a Little Help from my Friends" With a little help from my friends, I can make it. How would anybody succeed in anything without reaching out to their friends, neighbors, other nations.

Key Dick